



日本からの
到着人数

65人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2021
NOVEMBER 1
MONDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS	1,2,4
イベント情報 NEW	2,4
e-JOB 求人情報	5
マンガ 気分はハワイアン	6

今日のひとこと

疲れちよと思案がどうしても減入る。よう寝足ると猛然と自信がわく。

坂本龍馬
幕末の志士、土佐藩郷士 / 1836 ~ 1867

マーケット情報

日経平均	29,647.08 (+754.39)
NYダウ	35,872.17 (+52.61)

午前のニューヨーク外国為替市場
ドル/円 114.00



ハワイ州、ワクチン接種済み旅行者の受け入れ再開 景気回復に期待の声

デービッド・イゲハワイ州知事が今年8月、本土からの旅行者に対してハワイへの訪問を自粛するよう要請した結果、9月のハワイ州の月間訪問者数が30%減少した。

ハワイ宿泊観光協会CEOのムフィ・ハンネマン氏は「8月の自粛要請で9月と10月の訪問者は激減した。しかし先週、知事がワクチン接種済みの旅行者に訪問を再開するよう呼びかけたことで旅行業界の景気は再び回復の兆しを見せている」と話した。

ハネマン氏を始めとした旅行者からは、リック・ブランジャルディホノルル市長が先週、集会とビジネスに対する制限緩和を決定したことも合わせ、過去2年間のパンデミックで荒廃した業界が11月末頃から回復を始めるのではないかと予想している。

一方、KV&アソシエイツ・ホスピタリティ・コンサルティング代表のキース・ビエイラ氏は「ハワイの観光業界において主要な収入源である日本人観光客がまだ

戻って来ていないため、ホテルやレストランが全て元通りになるにはまだ時間がかかる」と語った。

ジョシュ・グリーン副知事は「ハワイ州のワクチン接種率が高く、新規感染者数が減少していることを考えると、旅行者を再び迎え入れるリスクはほとんどない。現時点の州内の新型コロナによる入院患者は69人で、ピーク時に比べて85%減少している。新規感染者数についてはピーク時に比べて90%減少している」と述べた。

ハワイ大学旅行産業管理学部のジェリー・アグルサ教授は次のように意見を述べた。

「旅行先としてハワイと競合するメキシコやカリブ海などのワクチン接種率は、ハワイのそれよりも遥かに低い。この土地の安全性を外部に強調することで、より多くの旅行者を獲得することも可能なのではないかと。個人的には、ハワイの旅行業界の見通しは明るいのと思っている」

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKAN SAN

FREE 日サ

日サ 印刷版新聞は **毎週土曜日** に発行中!! 日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布
デジタル版は **毎週月・水・金曜日** に発行中!! (金曜は土曜印刷版と同内容)

**ブランジャルディ
ホノルル市長の
ツイート**



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
10月29日 12:30PM
@HonoluluGovと提携する米陸軍工兵隊は、#AlaWai運河洪水リスク管理再評価調査研究への一般からの意見を募るため、2回にわたりオンラインで公開ワークショップを開催する予定です。詳細はこちらをご覧ください。
<https://honolulu.gov/cms-csd-menu/site-csd-sitearticles/1454-site-csd-news-2021-cat/44783-10-28-21-u-s-army-corps-of-engineers-city-county-of-honolulu-introduce-ala-wai-flood-risk-management-study.html>
The U.S. Army Corps of Engineers in partnership with @HonoluluGov, is scheduled to hold a pair of virtual public workshops to gather input for the #AlaWai Flood Risk Management General Reevaluation Study. Attend the meetings and learn more: <https://www.honolulu.gov/cms-csd-menu/site-csd-sitearticles/1454-site-csd-news-2021-cat/44783-10-28-21-u-s-army-corps-of-engineers-city-county-of-honolulu-introduce-ala-wai-flood-risk-management-study.html>
<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

サプライチェーン停滞で品物不足 「クリスマスショッピングは早めに」小売業者

パンデミックによるサプライチェーンの停滞や配送の遅れにより、クリスマス用品が不足しているとホノルルスターアドバタイザーが報じている。この状態を見越した一部の業者は、今年1月にホリデーシーズン向けの商品を発注したものの、現時点で全ての商品を受け取っていない業者もあるという。

ハワイ州で小売業を営むティナ・ヤマキ氏は「欲しいものがあれば、すぐに購入することをお勧めします。クリスマスまでに売り切れたり、希望の色やモデルがなくなる可能性があります」と話した。「シンカー・トイズ」のオーナー、ブラッド・イシ氏は次のように語った。

「サプライチェーンの問題は、今年の第一四半期には予想されていたので早めに発注しました。今年3月、ラスベガスでギフトショーが開催されたのですが、その時、中国産の商品や原材料の不足、コンテナ船の輸送コストの上昇、ロサンゼルスやロングビーチの港で荷上げを待つコンテナ船がごった返していることが話題になって

いました。ターゲットやウォルマートのような大規模小売チェーンは1度の発注で大量に物資を仕入れることができますが、我々のような中小企業はできるだけ早く発注する必要があります」。

米務省によると、現在のところ、ホノルル港での荷上げの遅延や船の混雑はないという。

また、ハワイの港に到着する多くの船舶は西海岸の船会社が所有するもので、本土に寄港する船舶よりも小型であることから、荷上げや配送トラックへの積み込みなどの時間が本土よりも短くなる。

しかし、メーカーからの商品の確保は別問題だ。

イシ氏は「ドイツ製のブルーダートラックなどの大型玩具や、マテルのホットウィールセットなどの大型の箱に入った商品の不足が見込まれます。弊社ではそういった大型玩具の多くを3月に発注し、現在、全てが到着しています。しかし、7月、8月に発注した商品は来年まで入らない見込みです」と話した。

野生鹿による 獣害深刻化 マウイ島

マウイ島では昨年からの野生の鹿による獣害が深刻化しており、州議員らが鹿の頭数制限を行うよう知事に要請しているとハワイニュースナウが報じている。リン・デコイト州上院議員は、この問題に関する今年2回目の緊急宣言を受け、「デービッド・イゲ州知事に対し更なる支援を要請している」と述べた。

現在、マウイ島全域で干ばつが進行しており、野生の鹿の餌や水の供給源が枯渇しつつある。そのため、鹿が住宅地や農地などに出没し始め、最近ではカフルイ空港周辺でも鹿が見かけられるという。牧場に侵入した野生の鹿が家畜の餌を食べるなどの獣害が深刻化している。昨年は、島内で野生の鹿に起因する交通事故が100件以上あり、うち数件で負傷者がホノルルに救急搬送された。この問題に関して今年1月、知事が緊急宣言に署名し対策委員会が組織されたものの、デコイト議員によると「現在は更に支援が必要な状況」という。

現在、マウイ島の約3分の1が極度の干ばつに見舞われており、夏季の数か月でさらに範囲が広がったと考えられている。米海洋大気庁によると、雨季に入ってもリーワード地域を含めた一部地域で干ばつが続く恐れがあるという。

無料 PCR 検査

日本国政府は海外在留邦人のコロナ対策の援助のため、事業支援を行います。ハワイに住む日本人/日系人の子弟の COVID-19 Screening PCR test を下記の要項で実施致します。

日本政府支援事業

場所 聖ルカPCRセンター 2カ所実施
アラモアナビルディング3階 (1441 Kapiolani Blvd., #312)
ワイキキショッピングプラザ2F (2250 Kalakaua Ave.)

【期 間】 延べ1500人に達し次第終了
【対象者】 大学、学校、幼稚園に通う日本人/日系人(教職員含む)
【予 約】 WEB予約 stlukespcrcenter.com
【問合せ】 聖ルカクリニック (808-945-3719)
【主 催】 Hawaii Tokai International college
【後 援】 聖ルカクリニック 【協 力】 ハワイレインボー学園

Walk inも 歓迎

求人 アライアンスパーソナル **随時更新中!**

お困りの企業様 **バストレート受賞歴多数** 信頼と実績の人材派遣会社

バイリンガル登録者数 **No.1** (日、英、中、韓など)

私たちにお任せ下さい! ご相談は無料

(808)521-4300
www.APHawaii.com

ジュン

TOTO Washlet 2021 MODEL **SALE**

C2 C5

創業26年 ハワイ州最大TOTO正規代理店・バスルームのことならバスルームストア
☎ 808-843-2005 | 安心日本語対応 | 667 Puuloa Rd., 96819 ウェンディーズ向かい

イゲ州知事、国連気候変動会議に出席 英グラスゴー

英スコットランド・グラスゴーで31日、国連気候変動枠組条約第26回締約国会議(COP26)が開会した。2週間にわたって行われる予定のCOP26では、2030年までのCO2排出量削減に関する方針について、約200の国と地域の代表が集まり話し合いを行う。

アメリカからはハワイ州のデービッド・イゲ氏、ニューメキシコ州知事のミシェル・ルーハン・グリシャム氏、ルイジアナ州知事のジョン・ベル・エドワーズ氏、イリノイ州のJBプリツカー氏、オレゴン州の知事ケイト・ブラウン氏ら民主党知事が会議の一部に出席する予定。公式協議会で知事らは、CO2排出量削減と再生可能エネルギーへの移行目標を提示し、アメリカが現在取り組んでいる気候変動対策をアプローチする。

民主党のキャビン・ニューサムカリフォルニア州知事は、2035年までに州内におけるガソリン車の販売を停止するという目標を掲げている。

また、同じく民主党のジェイ・インスレーワシントン州知事は、2030年までに電力エネルギーをカーボンニュートラル(※)に変

える法律を支持している。

イゲ知事が率いる代表团には、国土天然資源局のスザンヌ・ケース局長やハワイ州エネルギー局のスコット・グレン局長も含まれている。

知事はニュースリリースの中で、「我々は地球温暖化を抑制するための積極的な行動を提唱する最前線に立って来た。ハワイ州は2017年、国連パリ協定に順ずる法律を制定した米国内で最初の州だ。また、サンゴの白化や海面上昇、山火事の影響などを抱えており、気候変動の現実を目の当たりにしている」と述べた。

この会議で各州知事は、政策を共有するだけに留まらず、クリーンテクノロジーへの投資に適した場所として自州をアピールする心算だ。イリノイ州のプリツカー知事は先頃、2045年までに州内のCO2排出量をゼロにすることを誓約する法律に署名したが、今後は州のグリーン経済への投資を促進することを目的としたビジネスリーダーや民間業者の雇用を計画している。

(※)CO2の排出量と吸収量を均衡させること。

泳いで国境越えようとした女性死亡、 メキシコ国籍の36人拘束 米国境警備局

米国とメキシコの国境を泳いで渡ろうとした女性が意識不明の状態で見えられ、10月30日早朝、死亡が確認された。女性は米国への移民を目指すグループの一員だったと思われる。米税関・国境警備局(CBP)の発表によると、29日深夜、メキシコ・ティファナと米サンディエゴの国境を隔てる海上のフェンスを約70人が泳いで越えようとしているとの通報があった。

この集団の一員だったと思われる女性は、意識不明の状態で見えられ、蘇生させることができなかった。遺体はサンディエゴの検視官が引き取った。

CBPは、泳いで国境を越えたメキシコ国籍の36人を拘束した。このうち13人は海上で米沿岸警備隊に救助されていた。36人は全員が国境警備隊の施設に連行された。

国境警備隊が発表した統計によると、

2021会計年度(20年10月1日~21年9月30日)は米南部の国境で命を落とした移民の数が、これまでで最も多かった。

同年度の死者は557人に上り、20年度の254人、19年度の300人に比べて大幅に増加。過去30年の中でも突出して多かった。ただ、国境で死亡した移民については州や自治体が遺体を回収して国境警備隊が関与しないケースもある。このため実際の死者の数はさらに多いと思われる。

国境警備隊によると、国境で命を落とす移民の死因は熱中症関連の症状が大部分を占める。米国を目指す途中で険しい地形に阻まれて道に迷うこともある。

死者の報告数が増えたのは、国境を越える移民が増えたことや、国境警備隊が司法当局と連携して身元確認などを行っていることによる。

ハロウィーンのパーティーで銃乱射 2人死亡、12人以上負傷 米イリノイ州

米イリノイ州シカゴ郊外で31日、民家で行われたハロウィーンパーティーの会場で何者かが銃を乱射し、ウィル郡保安官事務所によると2人が死亡、12人以上が負傷した。保安官事務所の発表によると、シカゴ西部のジョリエットタウンシップで31日未明、パトロール中の警官が10~12発の銃声を聞いて現場に駆け付けたところ、100人以上の人が通りを東方向へ向かって逃げようとしていた。

捜査員は、民家の庭に設置されたDJブース付近で銃撃が起きたと判断。目撃者は捜査員に対し、2人の人物がパーティーを見送るポーチから、集まっていた約200人に向けて発砲したと証言した。現場で2人が死亡、12人以上が銃弾で負傷して近くの病院に搬送された。犠牲者の身元は公表されていない。現時点で容疑者は逮捕されておらず、ウィル郡保安官事務所の捜査員らが関係者から事情を聴くなどして捜査を続けている。

ナナクリ銃殺事件、 容疑者の男起訴 オアフ島

先月29日の午前2時30分頃、ナナクリのハキモロードで男性(37)が射殺された事件で、容疑者のアマドール・ボースが逮捕された。

ホノルル警察署によると、ボース容疑者は第2級殺人罪、銃器の使用及び保管違反の罪で昨日起訴され、保釈金は50万ドル(約5700万円)に設定されたという。

ボース容疑者は口論になった男性を射殺した直後に逃亡したが、数時間後に逮捕された。被害者の男性は重体でワイアナエ総合保健センターに救急搬送されたが、間もなく死亡が確認された。

男性の遺体は剖検のため、ホノルル医療検査局に移送された。男性の身元は公表されていない。

任天堂ゲームソフト 「スーパーマリオブラザーズ2」 1千万円で落札

1988年に発売された未開封のNES(※)ゲームソフト「スーパーマリオブラザーズ2」が先週、フロリダ州のビジネスマンに8万8,550ドル(約1,000万円)で落札された。

オークションハウス「ハリットグループ」Inc.がインディアナ州で最近亡くなったパトリシア・マーティンさんの遺品整理を依頼され、社員の1人が彼女の家を訪れた。その際、ウォークインクローゼットの奥で任天堂のゲームの箱をいくつか発見した。一見したところ、それらは単に古典的で懐かしい任天堂のゲームソフトだった。スーパーマリオブラザーズ、ダックハント、QIXなどのソフトに加えNESゲーム機の本体も発見されたという。テストのためテレビにNESを繋いで起動させゲームソフトをセットしたところ、正常に動作することが確認された。

発見されたソフトのうち「スーパーマリオブラザーズ2」だけは未開封な上にとっても良い状態だったため、テストは行わなかった。そのまま専門家に送り調査を依頼したところ、「ほぼ新品同様」を意味する9.8 A+の評価が付けられた。

今年の夏にも同じようなことがあった。7月9日、「ゼルダの伝説」が世界最高値の87万ドル(9,900万円)で落札された。12日には1996年発売の未開封のゲームソフト「スーパーマリオ64」が156万ドル(1億7,800万円)で落札され、わずか3日で世界最高値の記録が塗り替えられた。

(※)アメリカ版のファミコンのことで、Nintendo Entertainment Systemの略。



イベント情報

10月15日(金)~11月14日(日)

ハワイ・フード&ワインフェスティバル
レストランやホテルを舞台に、ハワイの
トップシェフが様々な角度からハワイ
の食を紹介する。オアフ島では上記期
間で開催。チケット購入は以下より。
hawaiifoodandwinefestival.com

11月4日(木)~28日(日)

第41回ハワイ国際映画祭
邦画をはじめ、各国の新作や話題の作
品をハワイ州内の劇場とオンラインで
公開。オアフ島の劇場での上映期間は
5日~14日。オンラインでの上映は、全
米から鑑賞可能。
www.HIFF.org

11月5日(金)

ハワイアンスターライン:カ ルペ オ カ
ヴェロ ONLINE
午後3時~3時半
\$10
ビショップ博物館の日本語オンライン
プログラム。同館内J. フツムル プラネ
タリウムからライブ配信でハワイの星
空を紹介。日本からも参加可能(日本時
間6日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/
japanese-online-experiences

セントラル・ナイトマーケット
午後4時~8時
ダウンタウンのナイトマーケット。ハワ
イアンミュージックを聞きながら、グル
メやショッピングが楽しめる。毎月第
一金曜に開催。
セントラル・ミドル・スクール
1302 Queen Emma St.
www.islandcraftfairs.org/oahu

ワット・ザ・トラック?!
午後4時~8時
多国籍の食が一同に集うフードイベ
ント。テイクアウトのみ。ワイケレセン
ターで毎月、第1金曜に開催。
ワイケレセンター
94-849 Lumiania St.
www.by-my-standards.com

11月6日(土)

アロハホームマーケット“プリ・ホリ
デーマジック”
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集ま
り、カイルアタウンで月に一度開催し
ているポップアップマーケット。ハワ
イらしい家具やアート、雑貨が並び、フ
ードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

11月11日(木)~14日(日)

メイドインハワイフェスティバル
午前10時~午後9時(最終日は午後5
時終了)
今年は場所を移し、アラモアナセン
ターのマウカエヴァウイング4階の駐
車場で開催される。フード、工芸品、
ジュエリーなど300店以上が参加。オ
ンラインショッピングも可能。
https://madeinhawaiifestival.
com/

PCR検査 実施中 日本帰国時に必要なPCR検査、及び
レストラン入店などに使用できる陰性証明書
結果はその場でお渡しできます。下記までお電話いただくか、
ホームページから受け付けています。www.waikikiclinic.org
日本人医師 **ワイキキ緊急医療クリニック** 808-924-3399
2155 Kalakaua Ave. #308
院長 堀 育史 診療時間: 月~金 9am-5pm 日 9am-12pm (土・祝 休診) バンクオブハワイビル

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、
各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
目の人間ドック(無保険の方対象) \$350~\$100 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

お待たせしました!! **日刊サン印刷版新聞**
毎週土曜日に発行します。
デジタル版は毎週月・水・金曜日に発行中!!(金曜は土曜印刷版と同内容)
日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布

Pacific Air Cargo ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT
From Aston Martins and HNL →NON-STOP→ LAX Next Day Service
Outsize Cartons, to Polo B747-400 All Cargo VIP Pet Service
Ponies and Man's Best Friend. Ships Six Days/Week Oversize Items
PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アグニスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St. (ケアモクとサウスキングの角)

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

10月のスペシャル

40% OFF

TOTO®
C200 and Selected Drake toilets
Exp. 10/31/21

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO・SAUNA
Walk in Tub・MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

TOKI TRADING
www.tokitradings.com

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

日刊サンを見た!とお伝えください

ポスター、バナー **10% OFF**

料金 (1枚)

モノクロコピー \$0.035*
カラーコピー \$0.23*
*1000枚以上の料金

ポスター (22"x28") \$30~
バナー (24"x48") \$40~

☎9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com
1538 Makaloa St. Honolulu (808)944-4000

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

awaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子 (R)
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

毎日更新中!

日刊サンウェブサイトを

Medicare 2022

年次加入期間 10/15~12/7

適切なプランへの加入、見直し、変更
無料相談受付中

IOH Insurance Options Hawaii
Your Local Medicare Adviser
808-265-9097 (Nakajima 迄) 日英両語OK

2022 メディケアアドバンテージ説明会

プラン変更及び手続き期間 10月15日~12月7日

開催日 10月15日より 毎週月・水・金 午後1時/3時

その他の日には個人無料相談も受け付けます。お問合せください。

ご連絡先 808-225-9555 横江 和子

OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします

600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

移民法のスペシャリスト 日本語OK!

初回相談無料

808-695-3562

マイグレーション・カウンセラー法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
Imoto Physical Therapy ☎808-304-6676
シェラトンプリンセススカイウラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

日本語でどうぞ

年内 HMSA Akamai Advantage Planのみ自己負担額(copay)免除(変更になることもあります)

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に!

山田メルビン 貴生
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

アートメイク YUMI

リフォーム可能な オーダーメイドの眉を1セットいかがですか?

Before After 前後

●アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
●アイライン (上下・各) \$200
●カラーチェンジ \$150~
※上記、施事後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-6pm 日・月休
2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)
http://artmakeyumi.com

最もナチュラルで美しい仕上がり

アジアパシフィック 美容整形外科

・バストアップ・脂肪吸引
・レーザー脱毛・二重まぶた・ワキガ・しわ・たるみ
・シミ・ニキビ跡・フェイスリフト・自毛植毛 など

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.

ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

見積り・相談 無料

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —
ハワイ州公認ライセンス BC-35691

グレイスコンストラクション

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、マープル、ペイント、シーリング

レストランや店舗の改装・新築オープン施工も可能!

www.gracebuild.com

日本語Line: ☎808-722-1566
English Line: ☎808-233-9900

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
*ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
*ドクターズ基礎化粧品 20%引き
*フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
*誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語 (Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

水を換えれば身体が変わる。日本トリム社製 SANWA GROUP

電解還元水整水器

場所を取らず、経済的! いろんなキッチンにも相性◎

ラグジュアリーで洗練されたデザイン

Cube+ by GROHE

アルカリ性電解還元水

5つの特徴

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任をもって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上がりに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料

1585 Kapoani Blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、ホリデイインホテル、ナウルタワー、ハワイカイ邸宅 ほか

米アメリカン航空、週末の数百便を欠航 悪天候と人員不足

米アメリカン航空は今週末、悪天候と人員不足のため数百便の欠航を余儀なくされた。最大拠点のダラス・フォートワース空港が2日連続で強風に見舞われ、到着便の受け入れが大幅に縮小されたためとしている。悪天候の影響はもうひとつの主要拠点、ノースカロライナ州シャーロットの空港にも及んだ。スタッフの乗務ルートが変則的になり、人員の手配が難しくなったという。

運航情報サイト「フライトアウェア」によると、30日は午後4時の時点で欠航がアメリカン便全体の17%にあたる460便、遅延が同11%にあたる300便近くに上った。

29日も342便が欠航し、遅延は738便と全体の4分の1を占めた。31日についても事前に284便の欠航が決まった。

31日のハロウィーンを含む今週末は、特に多くの旅行客が搭乗を予定していた。ツイッター上では同社に対する苦情の書き込みが相次いだ。

アメリカンに比べて1日あたりの運航本数が少ない格安大手サウスウエスト航空は欠航が86便、遅延は473便だった。サウスウエストも今月前半の連休に、悪天候と人員不足の影響で2000便超が欠航する事態に陥っていた。

航空各社は年末年始の旅行シーズンを前に、新型コロナウイルス感染拡大による需要激減で削減した人員の呼び戻しを急いでいる。アメリカンでは、客室乗務員のうち1800人が週明けから、残りも12月1日までに復帰する見通し。新規採用も強化する方針を示している。

北米映画市場 10月の売り上げは推計 680億円超と堅調

北米の10月の映画市場は堅調な売り上げを見せており、年末のホリデーシーズンはさらに売り上げを伸ばすかもしれない。

調査会社コムスコアによれば、10月の興行収入は6億ドル(約680億円)を上回る見通しとなっている。10月は「ヴェノム:レット・ゼア・ビー・カーネイジ」や「007/ノー・タイム・トゥ・ダイ」など毎週、大作の公開が続いた。10月の興行収入は、ひと月あたりの売り上げとしては今年最高額となり、軟調だった9月の後に映画館が切望していた売り上げの上昇をもたらした。

ボックスオフィス・ドット・コムのアナリストはCNN Businessの取材に対し、国内外のいずれにも改善の余地はあるものの、10月はヒット作が続いたおかげで、映画館へ戻る需要が復活していることが示されたと指摘した。

11月と12月には大作も控えており、映画市場にはさらに朗報が届くかもしれない。11月5日には、アンジェリーナ・ジョリーらが出演するマーベルの新作「エターナルズ」が公開される。その2週間後には「ゴーストバスターズ/アフターライフ」が公開されるが、この作品は1984年公開の「ゴーストバスターズ」シリーズの続編となっている。ディズニーのアニメ映画「ミラベルと魔法だらけの家」も感謝祭に合わせて公開される。12月は、スティーブン・スピルバーグ監督の「ウエスト・サイド・ストーリー」や、「マトリックス」シリーズの新作「マトリックス レザレクションズ」も公開を控えている。レザレクションズは劇場と同時にストリーミングサービスの「HBO Max」でも公開される。12月はさらに「スパイダーマン」シリーズの新作「スパイダーマン:ノー・ウェイ・ホーム」も封切られる。

11月と12月の売り上げが10月と同程度に堅調なら、2022年は好調な年となる可能性が見えてきそうだ。

テキサス州と10州連合、バイデン政権を提訴 ワクチン義務化に反対

米テキサス州は29日、バイデン政権が連邦政府の契約業者に新型コロナウイルスワクチンの接種を義務づけたのは違憲だとして、同政権を相手取り訴訟を提起した。

ミズーリ州司法長官室はこの数時間前、連邦政府の契約業者や契約職員へのワクチン接種義務づけを巡り、同州など10州がバイデン政権に対する訴訟を起こしたと発表していた。

バイデン大統領は9月、連邦職員や大規模雇用主、医療関係者を対象とする包括的かつ厳格なワクチン規則を発表。共和党主導の州からはこれに対して法的に争う動きが相次いでいる。バイデン氏はワクチン接種の義務化を、現在や将来の感染拡大を封じる重要な手段と位置づけている。

ミズーリ州司法長官室の声明によると、同州のシュミット司法長官とネブラスカ州のピーターソン司法長官が中心となり、アラスカ、アーカンソー、アイオワ、モンタナ、ニューハンプシャー、ノースダコタ、サウス

ダコタ、ワイオミングの各州とともに訴訟を起こした。

この訴訟はミズーリ州東部地区の連邦地裁に提起されたもので、バイデン氏の命令は調達法や調達政策法に違反し、州の規制権限を奪うものだと指摘。行政手続法に対する手続き上および実体上の違反などにも当たると主張している。

これとは別に、ジョージア州のケンブ知事は29日、アラバマやアイダホ、カンザス、サウスカロライナ、ユタ、ウェストバージニアの各州の当局者とともにワクチン義務化に反対する訴訟を起こす意向を明らかにした。

フロリダ州のデサンティス知事も28日、同州タンパでバイデン政権を相手取った新たな訴訟を提起したと発表していた。

ワクチンの義務づけは12月8日から実施される。ホワイトハウスはデサンティス氏の発表を受け、「ワクチン義務化は有効だ」と反論。バイデン氏には接種を義務づける権限があるとしている。

FB新社名「メタ」、ツイッター大喜利のお題に

インターネット交流サイト(SNS)最大手の米フェイスブック(Facebook)が28日に社名を「メタ(Meta)」に変更すると発表したことを受け、ツイッター(Twitter)が大喜利状態となり、企業や個人だけでなく同社までもが参加している。

社名変更は同社のスキャンダルから世間の目をそらすことが狙いだとの批判の声もあるが、少なくともネットユーザーは大喜利のお題として歓迎している。

ハンバーガーを主力商品とする米ファストフード大手ウェンディーズ(Wendy's)は発表後間もなく「社名をミート(Meat、肉)に変更する」とツイート。ツイッターのプロフィル上でだけだが、言葉通りに実行した。

ユーザー名@NicoTheMemeDudeさんが「ミート」とインターネット上の仮想現実空間「メタバース」をかけて「これはミータバース(Meataverse)の始まりなのか?」と投稿すると、ウェンディーズは「メタいね」と返信した。メタいとは、物語の登場人物が読者の視点で発言することを意味する。

フェイスブックからアカウント名を変更した@Metaは、肉のミートと同じ発音の「meet」とかけて「Nice to meet you, @Wendys」とツイートした。

社名変更後もSNSのフェイスブックの名称は変わらないが、@careawareさんは「メタをやっているなんて誰にも言えない。覚せい剤(メタンフェタミン)をやっているみたいだ」と記した。

「メッタ・ワールドピース(Metta World Peace)」として知られる元NBA選手も騒動に巻き込まれた。

@darrenrovellさんは「フェイスブックの新しいフルネームはメタ・ワールドピース(Meta World Peace)だ」と投稿した。

@MylesMaNJさんが「メッタといえば@MettaWorld37に決まってるだろ」と同選手に言及すると、本人が「lol(大笑の意)」と返信した。

@JohnRush32さんは「ツイッターでフェイスブックについて投稿してるみんなはメタいね」と投稿した。

肝臓移植が必要な患者急増、コロナ禍の深酒影響か 米大学研究

米ミシガン大学の研究者グループは30日までに、新型コロナウイルスの感染拡大に伴う深酒の影響で、肝臓移植が必要となった患者が急増したとする研究結果を発表した。

アルコール性肝炎を患い、肝臓移植の手術を受けたり移植を望む待機リストに載ったりした患者の人数は、コロナ禍前の水準に基づく予測と比べ50%増加したと報告した。

研究結果は、無料で利用可能な論文などを扱う米医師会のメディア「JAMAネットワーク・オープン」に掲載された。

アルコール性肝炎はしばしば、長年の大酒による影響で発症するが、短期間における過度の飲酒が原因になることもある。

ミシガン大学の研究者グループは今回の研究で、昨年3月から今年1月までの間に米国内で臓器移植リストに新たに入った患者の実際の数字を、コロナ禍前のデータを材料にした予測数字と比較。

また、2016年1月から今年までの期間で全米規模の月間単位でのアルコール類の小売り販売データも調べた。

この結果、アルコール性肝炎が原因で肝臓移植の待機者リストに組み込まれた患者の増加と、コロナ禍の最中のアルコール類の

小売り販売の増加には正の相関関係があることを突き止めたという。

薬物乱用対策などを担当する当局は最近、米国の成人の報告内容を下敷きに、少なくとも昨年の第4四半期(10~12月)を含むコロナ禍における飲酒量はほぼ同量との調査結果を発表していた。ただ、ミシガン大の研究者たちの研究結果を見た場合、アルコール類の販売データは別の状況を示唆している。

研究者たちによると、アルコール類の販売実績は20年3月に急激に増加へ転じ、その後も同年全体を通じほぼ同じ水準で推移したという。

また、16年3月から今年1月にかけてアルコール性肝炎が原因で肝臓移植の待機リストに追加された人は5万1488人、移植を受けた患者は3万2320人だった。アルコール性肝炎以外の理由で臓器移植が必要な患者の人数はほとんど同一のままだったという。

研究者グループは、因果関係は確認出来ないが、アルコール類販売の過度な増加ぶりはコロナ禍における酒類の乱用の増加との関係を物語っているかもしれないと分析した。

イベント情報

11月12日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
ローカルフードをはじめとするフードトラックがミリラニに集結。毎月第四金曜日にミリラニ高校で開催。
95-1200 Meheula Parkway
<https://islandcraftfairs.org/oahu>

11月13日(土)~14日(日)

アイランド・クラフターズ・マーケット
午前11時~午後5時
衣類、キャンドル、ホームグッズ、ベビー用品、ローカルスナックなど、メイドインハワイのアイテムが並ぶ。
インターナショナルマーケットプレイス2階(ミツワの隣)
www.islandcraftfairs.org/oahu

11月13日(土)

JTB USA ホノルル オンラインセミナー **ONLINE**
午前9時~10時 無料
日本への出入国手続きなど、コロナ下のアメリカー日本間の旅行規制に関する説明の他、日本語添乗員付きツアーの紹介も。参加希望者は電話(808-979-0111)にてご予約を。
www.jtbusa.com/honolulu

11月23日(火)

第13回ウクレレピクニック・イン・ハワイ 2021
\$35~\$45(ライブストリーム\$20)
今年はブルーノート・ハワイを舞台に、チームカマカの特別ライブを開催。ライブ配信もあり、日本から鑑賞することもできる(日本時間11月24日)。
www.ukulelepicsnicinhawaii.org
ライブストリーム <http://ukulelepicnicinhawaii.org/bluenote2021/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

JTB USA ホノルル
オンラインセミナー開催!!

コロナ下のアメリカー日本間のご旅行の規制を日本語で分かりやすくご説明いたします。

セミナー内容
◆日本への出入国手続きに関して
◆日本語添乗員付きツアーのご紹介

無料 要予約

開催日 **11月13日(土) 午前9~10時**

▼参加ご希望の方は下記電話番号までご連絡ください!

808.979.0111 Email: hnl02@jtbusa.com
営業時間: 月・金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu

毎日更新中!

日刊サンウェブサイトを毎日更新中!

ご家庭、スモールオフィスで

コンピューターで救世主!

お悩みの方の
起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

引越後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング & カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています! **やりますよ**

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーポー MABO まで
10年以上の実績

日刊サン Instagram

ほのぼのハワイの風景など、**毎日更新中!!**

<https://www.instagram.com/nikkansan>

衆院選、自民絶対安定多数 10日に第2次岸田内閣発足

10月31日投票された第49回衆院選は1日、全議席が確定し、自民党は国会を安定的に運営できる絶対安定多数の261議席を獲得した。岸田文雄首相(同党総裁)は「国民の信任を得た」と表明。選挙区での敗北を受けて首相に辞意を伝えていた甘利明幹事長を交代させ、茂木敏充外相(66)を後任に起用する人事を固めた。

衆院選を受けた特別国会は10日に召集され、首相指名選挙を経て、第2次岸田内閣が同日中に発足する。首相は閣僚を含む政務3役人事を茂木氏の後任補充など最小限にとどめ、第1次内閣の陣容を大枠で維持して政権運営を本格化させる。

首相は1日、党本部で記者会見し、選挙結果について「岸田政権の下で未来をつくり上げてほしいとの民意が示された」と表明。「限定的な閣外協力」を掲げた立憲民主、共産両党がいずれも議席を減らしたことから、「(自公の)枠組みが選択された」と強調した。その上で「一票一票の重みを胸にスピード感を政策実行の面で発揮していく」と語った。

首相はこの後、茂木氏と党本部で会談し、幹事長起用を伝達。来年夏の参院選の準備

に当たるとともに「党改革を具体的に大胆に進めてほしい」と指示した。4日の総務会で正式決定する。幹事長がわずか1カ月で交代するのは異例だ。

衆院選は、自民党が過半数(233)を単独で確保できるかが焦点とみられていた。結果は公示前の276議席を割り込んだものの、追加公認した2人を含め261議席を獲得。公明党は選挙区候補9人全員の当選を果たし、公示前の29議席を32議席に伸ばした。

一方、政権交代を訴えた立民は共産党、国民民主党、れいわ新選組、社民党と野党共闘を進め、213選挙区で候補者を一本化して臨んだ。しかし、立民は公示前の110議席から96議席に後退し、共産党も12議席から10議席に減らした。国民は8議席を11議席に上積みした。

共闘と一線を画した日本維新の会は、公示前の11議席を4倍近い41議席とし、公明党を抜いて第3党に躍進した。

れいわ新選組は山本太郎代表を含む3議席を獲得。社民党は沖縄2区で1議席を死守した。「NHKと裁判してる党弁護士法72条違反で」は議席を得られなかった。

世界のコロナ死者500万人 パンデミック収束遠く WHO

米ジョンズ・ホプキンス大によると、世界の新型コロナウイルスによる死者が日本時間1日、500万人を超えた。

400万人に達した7月初めから約4カ月で100万人増えた。ワクチン接種は進んでも、ウイルスは変異し感染は再拡大、犠牲者も減らない厳しい状況が突き付けられている。

今年1月以降、死者数は約3カ月刻みで100万人ずつ増えてきた。8月中旬から減少していた1週間当たりの死者数は感染者数とともに10月下旬に増加に転じ、ワクチン

接種が遅れているロシアや一部の欧州の国々で特に深刻な状況が広がっている。約2カ月ぶりの再拡大を受け、世界保健機関(WHO)のテドロス事務局長は10月28日、「パンデミック(世界的大流行)収束は程遠い」と警戒を呼び掛けた。

ジョンズ・ホプキンス大によると、国別の死者は米国が約75万人で最多。ブラジル(約61万人)、インド(約46万人)、メキシコ(約29万人)、ロシア(約23万人)と続く。

COP26が英グラスゴーで開幕 議長「最後で最大の希望」

国連(UN)気候変動枠組み条約第26回締約国会議(COP26)が31日、英北部グラスゴーで開幕した。アロク・シャーマ議長は開会に際し、参加国に相互協力を呼び掛けた。シャーマ氏は、地球温暖化対策の国際枠

組み「パリ協定」で設定された世界の気温上昇を1.5度以内に抑える目標に触れつつ、COP26は目標達成のための「最後で、最大の希望」だと述べた。

豪、国境封鎖を緩和 600日ぶり国際線再開

オーストラリアで1日、新型コロナウイルス感染対策の国境封鎖措置が緩和され、約600日ぶりに国際線の運航が再開された。

シドニー空港では、日の出直後、眠そうな目をした乗客が到着ロビーに現れ、花を持って出迎えた家族らと涙ながらに抱き合う姿が見られた。同国は昨年3月20日、新型コロナウイルスのパンデミックを受けて世界的にも厳しい国境封鎖措置を導入。許可なしでの海外渡航が禁止されていた。

帰国できなくなった海外在住のオーストラリア人は数万人に上った。少数ながら入国許可を取得できた人もいたが、ホテルで14日間、強制隔離となった。

シドニーとメルボルンではこうした措置が解除され、ワクチン接種済みの国民は隔離なしの入国が認められる。ワクチン接種率が低い州に関しては、ホテルでの14日間の隔離が引き続き義務付けられ、国境封鎖措置は事実上継続される。

「仕事や友人関係うまくいかず」

ハロウィンに合わせ大量殺人計画か 京王線刺傷

東京都調布市を走行していた京王線特急内で乗客17人が負傷した事件で、殺人未遂容疑で現行犯逮捕された男が「仕事や友人関係がうまくいかず、人が多いハロウィンの日に大量殺人を計画した」と供述していることが1日、分かった。警視庁調布署捜査本部は、計画的に無差別殺傷しようとした可能性もあるとみて、慎重に調べている。

逮捕されたのは住所・職業不詳の服部恭太容疑者(24)。調べに対し容疑を認め、「今年6月ごろに仕事で失敗し、友人関係もうまくいかず、死にたかった。自分では死ねないので、2人以上殺して死刑になりたかった」などと話している。被害者らとはいずれも面識はなかったとみられる。

特急列車で犯行を狙った理由については、「駅と駅間の走行時間が長く、犯行に適していた。(8月に発生した)小田急線の刺傷事件を参考にした」という趣旨の説明をしてい

るといふ。

犯行前には、ハロウィンでにぎわう渋谷駅周辺を30分ほど歩いていたことも判明。服部容疑者も米人気コミック「バットマン」に登場する悪役「ジョーカー」の装いをしていた。「人を殺すジョーカーにあこがれていた。犯行の勝負服として購入した」などと話している。

事件は10月31日午後8時ごろ、京王八王子発新宿行き特急(10両編成)で発生。調布駅を出て明大前駅に向かっていった車内で、乗客の男性(72)が刃物(刃渡り30センチ)で右胸を刺され、意識不明の重体となった。

その後、服部容疑者は車両を移動。オイルとみられる液体をまいてライターで火を付け、シートなどが燃えた。10~60代の男女16人も逃げる際に転倒したり、煙を吸うなどしてけがをした。国領駅に停車後、駆け付けた調布署員が服部容疑者を取り押さえた。

求人情報

日刊サンの e-JOB

キッチンスタッフ 募集
経験者 \$12/時給~ +チップ

フロアサーバー
経験者 \$10.10/時給~ +チップ

キッチンマネージャー候補も募集中

*従業員割引あり
*シフトは 9:00-15:00 または 16:00-22:00
*勤務可能日がフレキシブルな方優遇

まずはお電話にてご連絡下さい
採用担当: 808-940-2376

Kamitoku Ramen at Ward Centre
1200 Ala Moana Blvd. Suite 657
Honolulu, HI 96814

味の徳
TOTTORI/GINZA/HAWAII
BEEFY RAMEN



日刊サン
ツイッターも毎日更新中!

@nikkansan

プライベートパーティーでの
寿司シェフ募集!

お問い合わせ
superbinc@hawaii.rr.com
Kevin (808)737-0051 (英語)
Howard (408)839-4317 (日本語)

\$20/hour (DOE)+Tip
週1~2回 1日約5~6時間
(イブニングタイム)
住み込み寮の提供可能(金額相談)

SUPERB SUSHI

日本語チーム立ち上げに伴い、
保険ブローカーエージェント募集!

保険販売(主に大手保険会社の商品)、
各種契約手続き、お客様サポートなど

経験不問
日本語での資格取得
サポートあり

履歴書送付先:
YY Consulting Co | YY保険代理店
yyconsulting19@gmail.com

早い!カンタン!!
求人掲載のお申し込み

nikkansan.net/ad-inquiry/

GREEN FOR U **スタッフ募集** **パート**

レジ及びサンドイッチや
スムージーを作ってください

週3~4日勤務 9am~3pmの間で1日4~5時間

レジュメ送付先 info@cosmohawaii.com
808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A www.Greenforu.net

急募!

- ◆ 寿司職人 (VISAサポートあり)
- ◆ キッチンヘルパー
- ◆ ディッシュウォッシャー
- ◆ サーバー

レジュメをお送りください
Email: oishyinc@gmail.com

1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休 ご予約をお勧めします

桜
SAKURA TERRACE

毎日新鮮情報満載!



DON QUIJOTE (USA)

APPLY NOW

Import/Logistics Clerk
English/Japanese Bilingual Position
Proficiency in Excel Required
& Other Positions Available
(PT or FT)

Send Resume to:
HR@donkiusa.com
Or apply in person at our
Kaheka Store

会計・税務スタッフ募集

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

募集ポジション

- 会計スタッフ
- 税務スタッフ (給与計算、個人所得税に興味ある方)

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) 各種ベネフィット有

英文履歴書をE-mailでお送りください **TGotoh@eosllp.com**

EOS
ACCOUNTANTS LLP
米国公認会計事務所
www.eosllp.com



アトピービジネス

みなさん、こんにちは。今回は小学三年生の自由研究が素晴らしい！というところから、アトピー性皮膚炎に対して、精油の活用方法を少しご紹介させていただきました。みなさんの想像以上に、世の中にはアトピー性皮膚炎で悩む人たちは多いと思います。この小学生の研究からたくさんの知識や勇気、希望をもたらした人もいたと思います。私は、自分がアトピー性皮膚炎ではないので、別の視点から考えさせられる点がありました。

「アトピービジネス」という言葉が出てきました。うーん、聞いたことないです。どういうことかと言うと、アトピーで悩む人をターゲットに、根拠のない薬やクリームを高く売りつけるビジネスのことだそうです。そう言われると、思いますがね。ステロイド剤が入っているのに、ステロイド剤が入っていない漢方クリームで安心して使えるし、アトピーがよくなると高値で患者さんに販売していた診療所が、実際に問題になったというエピソードも書かれていました。また、この水が良いとか、これを食べると良いとか、「患者の弱みにつけ込んだ商売」と、この小学生の男の子は書いていました。

これはアトピーに限ったことではありませんね。症状に悩む本人や、そういった子供を持つ親は、薬にもすがりたいで治療方法を探していることでしょう。アトピーにあれが良い、これが良いと聞けば、多少値が張ろうが症状が良くなるのならと、試してみようとする気持ちは良くわかります。しかし、どこにでもいるのですよね、そんな弱みにつけ込んだ商売を考える人。私は、アロマセラピーの世界にも、そのような商売があることに本当にショックを受けたのを覚えています。

誰でも小さな子供には、薬は使いたくないものです。精油が薬の代わりにしてくれるのなら、と、子供を持つ親は考えます。なぜ、精油をビジネスとしている人に、子供を持つ親が多いので

しょうか。みんな子供のことを考えて良いと思って始めたからでしょう。もちろん、私は精油の効果効能を知り、是非とも多くの人に使っていただきたいとアロマセラピーを推奨する一人です。同時に、正しい知識を持って、正しい理解のもとに使ってもらいたいと心から思っています。精油が悪いのではなく、品質が悪いのではなく、FDAが警告を直接したように、売り方に問題があるということなんです。

精油は薬ではありません。薬をなるべく使わなくて良いように、免疫力を高めたり、日常生活で予防として使うことを前提としています。アトピービジネスもそうですが、人の弱みにつけ込むのではなく、人のためになる商品であれば、ぜひ多くの人に手に渡って欲しいと思うので、責任を持った販売方法を取って欲しいなと思います。



山中麻瑠 Maru Yamanaka

1999年に渡豪、IFA認定アロマセラピストとなる。オーストラリア某有名デイスパ、日本で医療現場、ホテルSPA、等で経験を積み、アロマセラピスト育成講師も務める。2005年ハワイに渡り、2008年より11年間アロマアットホームのオーナーを務める。現在、アロマセラピーを広める活動中。2014年からアロマセラピーワークショップ開催。
Instagram: @maru_808aroma
FBページ: MY Essence Hawaii



STORY 177

マグロを長持ちさせて、さらに美味しくいただく方法

もし、鮮度がよくて美味しそうなマグロが手頃な値段で売られていれば、思いきって買っておきましょう。家庭の食卓を“マグロごはん”で賑わしてみてもいいのでは？ その日に、刺

し身でいただくとしても、「マグロが残ってしまったら」と、心配をしてしまうかもしれません。それはだいじょうぶです。残ったマグロは「漬け(づけ)」にするといいです。漬けにすることで日持ちは長くできるし、旨味を加えて美味しく無駄をなくいただくことができます。

江戸時代の話ですが、昔の人はマグロを漬けにして食べていました。当時は、もちろん冷凍や冷蔵の技術もありませんでしたので、せっかくのマグロを腐らせてしまうわけにもいかず、醤油に漬け込むという保存方法をあみだしたわけでした。醤油に含まれる塩分や、空気を遮断することで長持ちさせることができました。醤油は醸造の調味料なので、アミノ酸が含まれ、旨味成分も含まれています。こうして保存性を高め、旨味を引き出し、食感もよく香ばしくもなります。漬けるタレは醤油とみりんや酒を合わせることで、まろやかで塩からくもならず、旨味も含むようになります。

マグロには様々な部位がありあすが、赤身のマグロがおすすめで、たとえ尾の方で筋があったり、脂が乗っていないかたとしても美味しく食べられると思います。

さて、それでは漬けマグロの作り方をご紹介しますね。まず下ごしらえで「湯引き」と言いますが、マグロの身を数秒ほど湯に浸します。表面の色がさっと変わりますが、中は生の状態でその

まま赤色になっています。なぜ湯引きをするかというと、醤油がマグロにすぐ浸透してしまい、塩からくなってしまいうからです。

次にタレを準備します。同量の酒、みりん、醤油を準備します。酒とみりんはアルコールが含まれているので、いったん火を入れてアルコールを飛ばします。煮立ってきたアルコールの匂い



PhotoAC

が消えたら、そこへ醤油を加えます。醤油を入れて一煮立ちしたら火を止めて冷まします。

そこにマグロを漬け込みます。冷ましたタレに、湯引きしたマグロをそのまま入れて、マグロが隠れるくらい注ぎます。漬け時間は好みによ

って変えてもいいのです。さっぱり味であれば1~2時間ほど、ねっとりの熟成味なら一晩となります。自分の好みで漬ける時間を決めるもよいかと思います。できた漬けマグロは、しっかりとラップしておけば4日間は持つでしょう。

さあ、マグロの安売りのときや、高価なサクではなくても安価な他の部位のマグロを使って漬けマグロを作りましょう。漬けマグロでもマグロポキでも、白いご飯と一緒にいただければ、最高ですよ。



いつまでも美しい髪でいたいあなたに 上手なヘアケア

艶やかで潤いのある髪は、人を健康的に美しく見せるだけでなく、アンチエイジング効果も抜群。年齢とともに髪のハリやコシは失われていくもの。さらにハワイは日差しが強く、湿度も高くないことから、髪が傷みやすい条件がそろっています。プロの美容師が伝授する正しいヘアケア法をご紹介します。



髪の太さや形(くせ)は人種によって異なる

日本人の髪の太さは平均約0.08mm。欧米人の髪の太さの平均約0.05mmに対し、1.5倍の太さがあります。太い髪は細い髪に比べて内部組織の量が多く、1.5倍太い髪には1.9倍の内部繊維が含まれています。太さだけでなく、形も人種による違いがあります。一般に、アジア人の髪の断面は円形ですが、欧米人の髪の断面は楕円形になっています。

髪の寿命とサイクル

髪は寿命が来ると自然に抜け落ち、同じところから新しい髪が生えてきます。この周期は約5年毎に繰り返されます。髪は1本ずつヘアサイクルが異なるので、通常は一気に抜けるということはありません。髪は生え始めると毛母細胞が活発に働き、約5年かけて成長します。成

長期にある髪は全体の約85~90%、自然に抜ける時期を迎えた髪の毛根では、新しい髪を作る準備が始まります。

髪は1カ月で約1.2センチ伸びる

平均して1日に0.3~0.5mm、1カ月で約1.2cm、1年では約15cm。髪の寿命は約5年ということから計算すると、伸びる長さの限界は約75cm、大体背中から腰の辺りまでです。

シリコンシャンプーは髪に良くない?

シリコンとは、酸素、ケイ素、有機基から構成される有機化合物です。シャンプーや化粧品に使用されるのは、ジメチルシリコン、ポリエーテル変性シリコン、アミノ変性シリコンなど。ラベルの成分名表示では、ジメチコン、シクロメチコン、シロキサン、シリカ、メチコンなどの名前で記載されています。柔軟性がある、熱や光に強い、気体や湿気を通しやすい、表面に薄く広がしやすい、という特徴があります。キューティクルに付着してコーティングする作用があるため、手触りがよくなり艶が出ますが、髪内部の補修・保湿効果はありません。シャンプーに含まれるシリコ

ンは、水のある状態ではボール状の油滴として髪の表面に乗ります。従って頭皮や毛穴が詰まってしまう、ということはありません。

【シリコンシャンプーの特長】

- 毛髪同士の摩擦を軽減する
- キューティクルが傷むのを防ぐ
- 髪をしっかりとまとめる
- ドライヤーなどの熱から髪を守る

【ノンシリコンシャンプーの特長】

- サラサラの洗い上がり
- 髪に適度なボリュームが出る